

D BEDIENUNGSANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Produktes. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen beim Umgang und der Bedienung mit diesem Produkt helfen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

BEDIENUNG ÜBER DIE APP

(Ist für die Inbetriebnahme der Anlage nicht notwendig)

DOWNLOAD NEP APP

Bitte verwenden Sie den QR-Code zum Scannen und Installieren der „NEP Viewer“ Client-Anwendung.

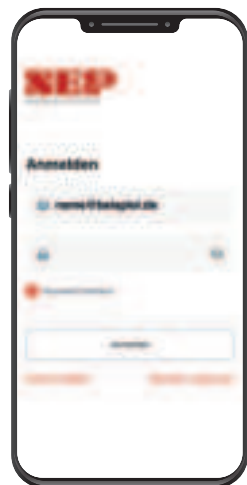
Systemversion: Android 5.0, IOS 9 und höher



NEP VIEWER – APP INSTALLIEREN

! HINWEIS!

Solarmodule müssen während der Installation Strom produzieren.



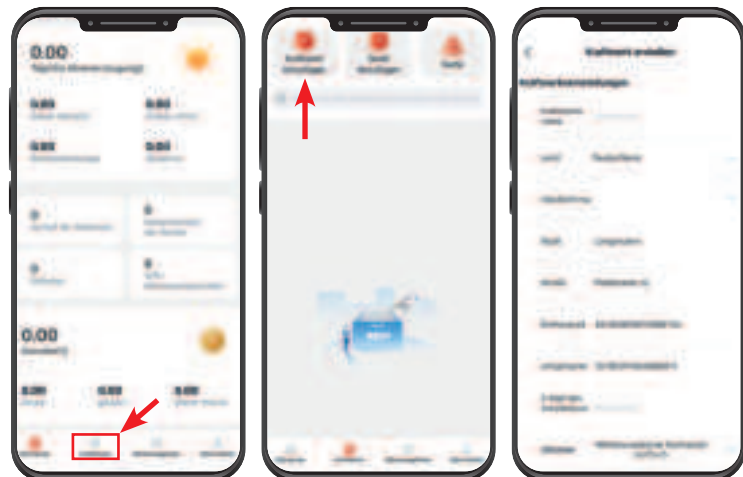
Wechselrichter verbinden:

- 1a. Erstellen Sie mithilfe der APP ein Kundenkonto, indem Sie sich registrieren.
- 1b. Melden Sie sich in der APP an Ihrem Mobiltelefon an.

2. Verbinden Sie jetzt den Wechselrichter mit den Solarmodulen. Schließen Sie den Wechselrichter bitte noch **NICHT** an die Steckdose (AC Strom) an. Die LED sollte nun jede Sekunde rot aufblinken. Für einen Installationsversuch haben Sie 20 Minuten Zeit. Sollte es länger dauern, beginnen Sie erneut bei Schritt 2.

3. Klicken Sie unten auf Kraftwerk.

4. Klicken Sie auf „Kraftwerk hinzufügen“.



5. Geben Sie die geforderten Daten (mit Sternchen versehen) ein und bestätigen Sie anschließend mit der untersten Taste die eingegebenen Daten.

6. Nun werden die Geräte in der Nähe angezeigt und gesucht.

7. Fügen Sie Ihr Gerät hinzu, indem Sie den Button mit dem Barcode (unten rechts) betätigen

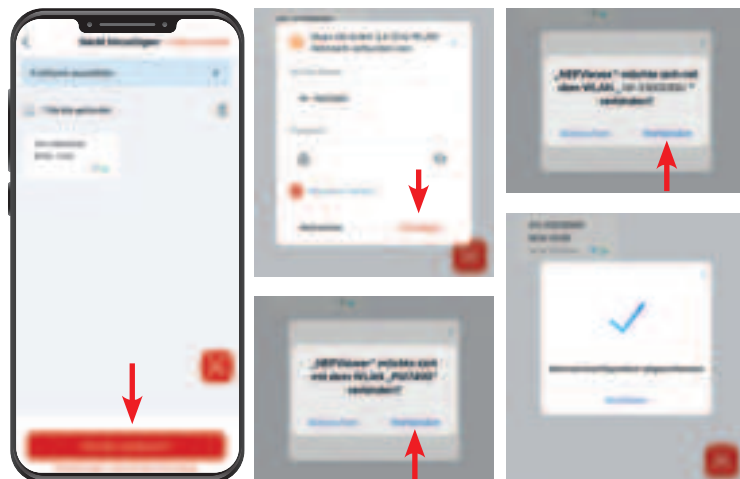


8. Nun können Sie den **Barcode** mit der **Seriennummer** scannen (ist der Scan nicht möglich, können Sie den Barcode manuell (oben rechts) eingeben, wählen Sie dazu „AP-Netzwerkconfiguration“)

9. Wählen Sie „Netzwerk konfigurieren“

! HINWEIS!

- Achten Sie darauf, dass der Router während des Konfigurationsprozesses maximal 5 m vom Wechselrichter entfernt sein darf.
- Achten Sie zudem auf Sonderzeichen, Groß- und Kleinschreibung bei Netzwerknamen und Passwort.
- Gewähren Sie den Zugriff auf das lokale Netz.



10. Geben Sie die Netzwerkdaten ein.

11. Gewähren Sie die Verbindung mit dem Netzwerk des Wechselrichters „MI-XXXXXX“ und die Verbindung zum eigenen Heimnetzwerk.

Falls die Verbindung nicht funktioniert, versuchen Sie es erneut.

12. Wählen Sie „Gerät hinzufügen“

Erscheint ein Banner, der die Konfiguration bestätigt, so ist die Konfiguration erfolgreich gewesen und abgeschlossen.



! WICHTIG!

Die Seriennummer ist die Zeichenkombination zwischen den beiden „ – “ Symbolen.



! HINWEIS!

Wir halten unsere Bedienungsanleitung so aktuell wie möglich. Um sicherzugehen, dass Sie die neueste Version der Bedienungsanleitung verwenden, laden Sie sie bitte unter **www.schwaiger.de > Service > Downloadbereich** oder direkt über diesen QR-Code.



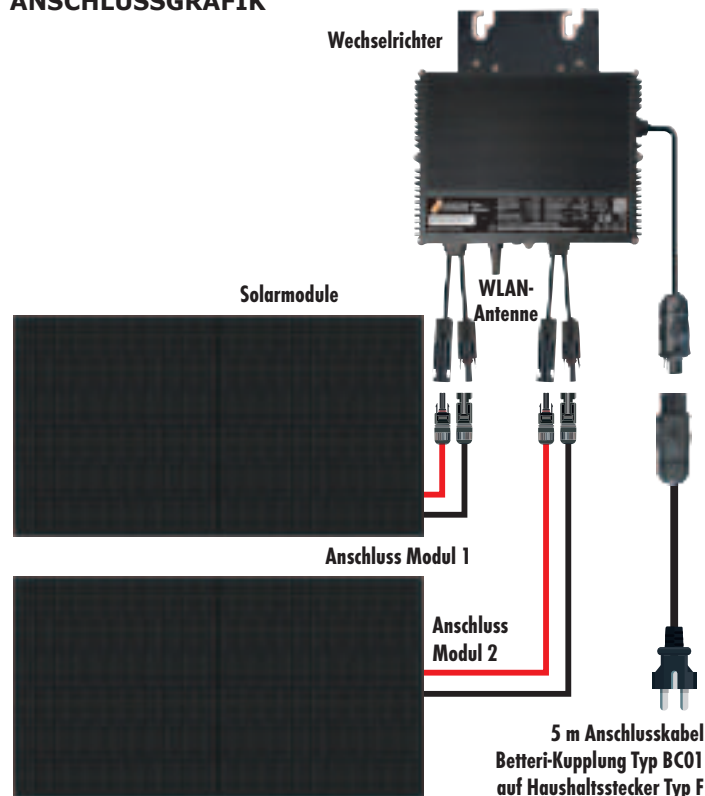
SOWR1000

Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn
Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | helpdesk@schwaiger.de

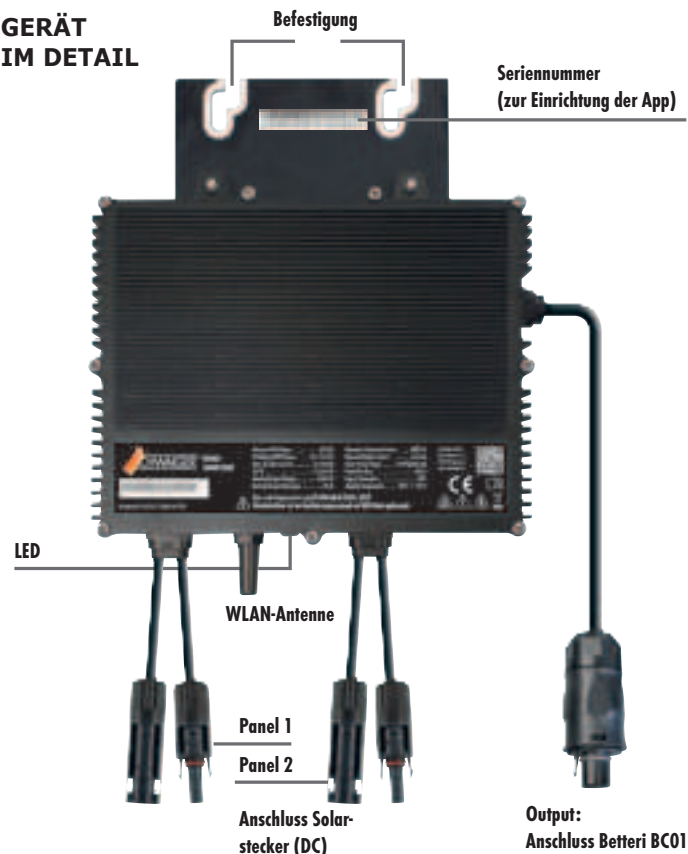
Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.

SOWR1000_BDA_c

ANSCHLUSSGRAFIK



GERÄT IM DETAIL



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Inbetriebnahme

Für alle Arbeiten, die an elektrischen Anlagen durchgeführt werden müssen, benötigen Sie einen Elektrofachbetrieb.

Sie müssen Ihren Stromnetzbetreiber über den Anschluss informieren. Am besten fragen Sie vorab, was Sie beachten müssen und ob Ihr Zähler für eine Mini-Solaranlage geeignet ist. Ein Stromzähler ohne Rücklaufsperrung muss ausgetauscht werden.

Eventuell benötigen Sie einen Zweirichtungszähler. Ohne den richtigen Zähler ist eine Inbetriebnahme des Moduls nicht zulässig. Zusätzlich fordern einige Netzbetreiber für die Installation einer Energiesteckdose und die Überprüfung des Stromkreises durch einen eingetragenen Elektroinstallateur. Bitte beachten Sie hierzu die allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihres Energieversorgers.

Nach der Inbetriebnahme

Innerhalb eines Monats nach Inbetriebnahme der Anlage müssen Sie diese in das Marktstammdatenregister eintragen. Den direkten Zugang finden Sie hier: <https://www.marktstammdatenregister.de/MaStR>

Nähere Informationen zum Ausfüllen finden Sie dort. Alle notwendigen Dokumente finden Sie unter <https://download.schwaiger.de>

TECHNISCHE DATEN

Betriebstemperaturbereich	-40° C bis +65° C
Größe (L x B x H)	250 mm x 185 mm x 42 mm
Nettogewicht	3,6 kg
IP-Schutzart / Einsatzort	IP67 / Außenbereich
Wärmeabfuhrmodus	Selbstkühlung
WiFi Info	2,4 GHz / 802.11 b/g/n
Sendeleistung	17 dBm
Frequenzband	2,412 - 2,472 GHz
Stromübertragungsmodus	Rückwärts-Übertragung, Ladepriorität
System Infos abrufbar	Smartphone App oder NEP Viewer https://user.nepviewer.com/pv_manager/login.php
Eingangsparameter	
Maximale Eingangsleistung	860 Wp* je Moduleingang
Ausgangsspannungsmodus	230 V AC
Nenneingangsspannung	20-60 V DC
MPPT-Spannungsbereich	22-55 V
Maximaler Eingangsstrom	18 A DC x 2
Ausgangsparameter	
Ausgangsspitzenleistung	1000 Watt (bei Drosselung nur 800 Watt)
Ausgangsstrom	4,14 A
AC-Frequenzbereich	50 Hz
Spitzeneffizienz	>97,3 %

LED Zustände Wechselrichter	
Status: Standby (LED blinkt je 2 Sek. ein/aus)	
ROT	Fehlerzustand
ORANGE	Keine Kommunikation zu WLAN-Netzwerk
GRÜN	Fehlerfrei
Status: Stromerzeugung (LED blinkt je 1 Sek. ein/aus)	
ORANGE	Keine Kommunikation zu WLAN-Netzwerk
GRÜN	Fehlerfrei
Status: Fehleranzeige	
BLINKT ROT	Fehlerzustand (ausgenommen Erdungsfehler)
BLINKT ORANGE	Keine Kommunikation zu WLAN-Netzwerk
DAUERHAFT ROT	Erdungsfehler

ENTSORGUNG

Verpackung entsorgen



Zum Schutz vor Transportschäden wird das Produkt in einer Verpackung aus recyclingfähigen Materialien geliefert. Entsorgen Sie diese sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern. Fragen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung des Produktes Ihren örtlichen Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren. Nicht für gewerbliche Nutzung!

Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Geschäftszeiten (Technischer Support in deutscher Sprache)

Montag bis Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr, Freitag: 08:00 - 14:30 Uhr

Vereinfachte Konformitätserklärung nach RED-Richtlinie

Hiermit erklärt die Firma Schwaiger GmbH, dass der beschriebene Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU und den weiteren für das Produkt zutreffenden Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://download.schwaiger.de>

CE-Kennzeichnung



Mit dem CE-Zeichen erklärt die Firma Schwaiger GmbH, dass das Produkt mit den wesentlichen Schutzanforderungen der zutreffenden Richtlinien und Verordnungen übereinstimmt.

Hinweise zur Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein u. ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren, zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen, Garantiebedingungen. Bringen Sie im Reparaturfall bitte das Gerät zu Ihrem Fachhändler oder senden Sie es dorthin ein.



SOWR1000

Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn
Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | helpdesk@schwaiger.de

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.

SOWR1000_BDA_c

GB OPERATING INSTRUCTIONS AND SAFETY INSTRUCTIONS

Congratulations and thank you for purchasing this product. These operating instructions are intended to help you handle and operate this product. Please read the operating instructions carefully. Keep the instructions for the entire service life of the product and pass them on to subsequent users or owners. Please check the contents of the package for completeness and make sure that there are no faulty or damaged parts.

OPERATION VIA THE APP

(Is not necessary for commissioning the system)

DOWNLOAD NEP APP

Please use the QR code to scan and install the „NEP Viewer“ client application.

System version: Android 5.0, IOS 9 and higher



NEP VIEWER – INSTALL APP

i NOTE!

Solar modules must produce electricity during installation.



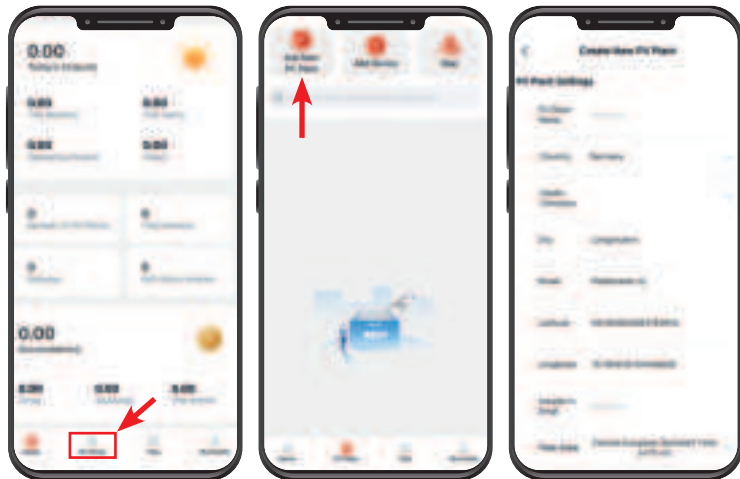
Connecting the inverter:

- 1a. Create a customer account using the app by registering.
- 1b. Log in to the app on your mobile phone.

2. Now connect the inverter to the solar modules. Please do **NOT** connect the inverter to the mains (AC power) yet. The LED should now flash red every second. You have 20 minutes to attempt the installation. If it takes longer, start again at step 2.

3. Click on PV plant at the bottom.

4. Click on **“Add New PV Plant”**.



5. Enter the required data (marked with an asterisk) and then confirm the entered data with the bottom button.

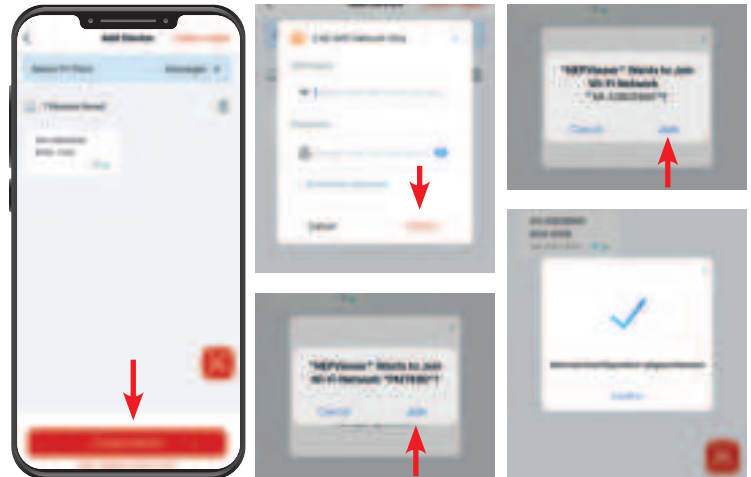
6. The devices in the vicinity will now be displayed and searched for.
7. Add your device by pressing the button with the barcode (bottom right).



8. You can now scan the **barcode** with the **serial number** (if scanning is not possible, you can enter the barcode manually (top right), select 'AP network configuration')
9. Select **“Configure Network”**

! NOTE!

- **Make sure that the router is no more than 5 m away from the inverter during the configuration process.**
- **Also pay attention to special characters, upper and lower case letters in network names and passwords.**
- **Grant access to the local network.**



10. Enter the network data.

11. Allow the connection to the inverter network **„MI-XXXXXX”** and the connection to your own home network.

If the connection does not work, try again.

12. Select **„Add device”**

If a banner appears confirming the configuration, the configuration has been successful and is complete.



! IMPORTANT!

The serial number is the combination of characters between the two „ – ” symbols.



i NOTE!

We keep our operating instructions as up-to-date as possible. To ensure that you are using the latest version of the operating instructions, please download them at **www.schwaiger.de > Service > Download** area or directly via this QR code.



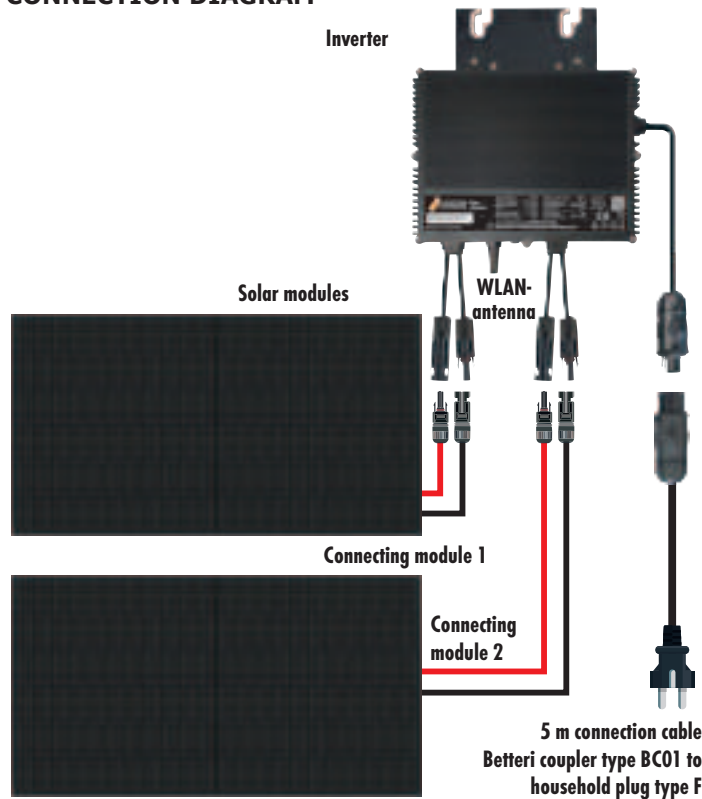
SOWR1000

Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn
Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | helpdesk@schwaiger.de

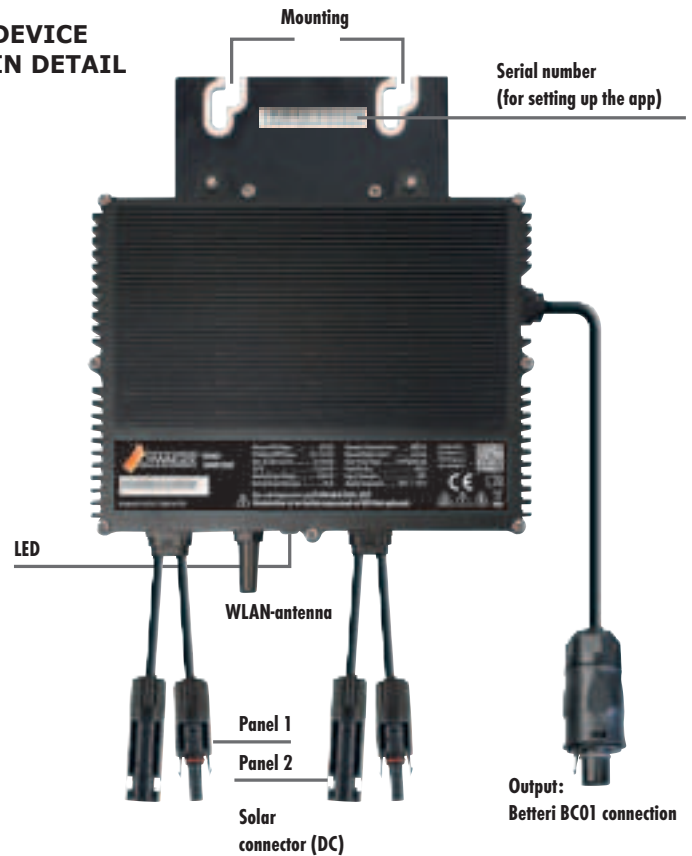
All technical data and illustrations are subject to errors, deviations & modifications.

SOWR1000_BDA_c

CONNECTION DIAGRAM



DEVICE IN DETAIL



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before commissioning

You need a specialised electrical company for all work that needs to be carried out on electrical systems.

You must inform your electricity network operator about the connection. It is best to ask in advance what you need to consider and whether your meter is suitable for a mini solar system. An electricity meter without a non-return valve must be replaced.

You may need a bidirectional meter. Without the correct meter, commissioning of the module is not permitted. In addition, some grid operators require an energy socket to be installed and the circuit to be checked by a registered electrician. Please refer to the general terms and conditions of your energy supplier.

After commissioning

Within one month of commissioning the system, you must enter it in the market master data register. You can find direct access here: <https://www.marktstammdatenregister.de/MaStR>

You can find more information on how to complete the form there. All necessary documents can be found at <https://download.schwaiger.de>

TECHNICAL DATA

Operating temperature range	-40° C to +65° C
Size (L x W x H)	250 mm x 185 mm x 42 mm
Net weight	3,6 kg
IP protection class / place of use	IP67 / outdoor area
Heat dissipation mode	Self-cooling
WiFi info	2,4 GHz / 802.11 b/g/n
Transmission power	17 dBm
Frequency band	2,412 - 2,472 GHz
Power transmission mode	Reverse transmission, charging priority
System info retrievable	Smartphone App or NEP Viewer https://user.nepviewer.com/pv_manager/login.php
Input parameters	
Maximum input power	860 Wp* per module input
Output voltage mode	230 V AC
Nominal input voltage	20-60 V DC
MPPT voltage range	22-55 V
Maximum input current	18 A DC x 2
Output parameters	
Peak output power	1000 Watt (with choking only 800 Watt)
Output current	4,14 A
AC frequency range	50 Hz
Peak efficiency	>97,3 %

Inverter LED statuses	
Status: Standby (LED flashes on/off for 2 seconds)	
RED	Error status
ORANGE	No communication to WLAN network
GREEN	Error-free
Status: Power generation (LED flashes on/off for 1 second each)	
ORANGE	No communication to WLAN network
GREEN	Error-free
Status: Error display	
FLASHING RED	Error status (except grounding error)
FLASHING ORANGE	No communication to WLAN network
CONTINUOUS RED	Grounding error

DISPOSAL

Dispose of packaging



The product is supplied in packaging made from recyclable materials to protect it from damage during transport. Please dispose of it separately in the collection containers provided. For environmentally friendly disposal of the product, please contact your local waste disposal company or municipal administration.

Dispose of product

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems for recyclable materials)



Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use governs individual details regarding disposal. The symbol on the product, the user guide or the packaging indicates this legal requirement.

Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer's information

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

Office Hours (Technical Support in German)

Monday to Thursday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m., Friday: 08:00 a.m. - 2:30 p.m.

Simplified declaration of conformity as per the RED Directive

Schwaiger GmbH hereby declares that the described radio system product complies with Directive 2014/53/EU and other directives applicable to the product. The complete EU declaration of conformity is available online at: <https://download.schwaiger.de>

Conformity



The CE marking is Schwaiger GmbH's declaration that the product meets the essential protection requirements stipulated in the applicable directives and regulations.

Warranty

The warranty period starts when the product is purchased. The purchase receipt, such as a till receipt, invoice or delivery slip, serves as proof of this date. Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.



SOWR1000

Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn
Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | helpdesk@schwaiger.de

All technical data and illustrations are subject to errors, deviations & modifications.

SOWR1000_BDA_c

SERVICEKARTE / SERVICE CARD

Abwicklungsformular für defekte Geräte

Form for use in case of defective devices

Absender
Sender

Bitte Blockschrift in GROSSBUCHSTABEN
Please write in capitals

Name / Name

Vorname / Surname

Straße / Street

PLZ und Ort / Postal code and city

Telefon mit Vorwahl / Telephone with area code

E-Mail Adresse / E-mail address

Modell / Article: SOWR1000

Unterschrift des Käufers / Buyer's signature

Service-Adresse:

Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn

Service-Hotline:

+49 9101 702-299

Internet & Email:

www.schwaiger.de
helpdesk@schwaiger.de

Bitte diese Seite dem defekten Gerät beilegen! /
Please detach this side and add it to your device!